DIN EN ISO 8502-5

DIN

ICS 25.220.10

Einsprüche bis 2024-10-23
Vorgesehen als Ersatz für
DIN EN ISO 8502-5:2005-03

Entwurf

Vorbereitung von Stahloberflächen vor dem Auftragen von Beschichtungsstoffen – Prüfungen zum Beurteilen der Oberflächenreinheit – Teil 5: Messung von Chloriden auf vorbereiteten Stahloberflächen (Verfahren zum Ionennachweis mit Prüfröhrchen) (ISO/DIS 8502-5:2024); Deutsche und Englische Fassung prEN ISO 8502-5:2024

Preparation of steel substrates before application of paints and related products – Tests for the assessment of surface cleanliness – Part 5: Measurement of chloride on steel surfaces prepared for painting (ion detection tube method) (ISO/DIS 8502-5:2024); German and English version prEN ISO 8502-5:2024

Préparation des subjectiles d'acier avant application de peintures et de produits assimilés – Essais pour apprécier la propreté d'une surface – Partie 5: Mesurage des chlorures sur les surfaces d'acier préparées pour la mise en peinture (méthode du tube détecteur d'ions) (ISO/DIS 8502-5:2024); Version allemande et anglaise prEN ISO 8502-5:2024

Anwendungswarnvermerk

Dieser Entwurf mit Erscheinungsdatum 2024-08-23 wird der Öffentlichkeit zur Prüfung und Stellungnahme vorgelegt.

Weil das beabsichtigte Dokument von der vorliegenden Fassung abweichen kann, ist die Anwendung dieses Entwurfs besonders zu vereinbaren.

Stellungnahmen werden erbeten

— vorzugsweise online im Norm-Entwurfs-Portal von DIN unter www.din.de/go/entwuerfe bzw. für Norm-Entwürfe der DKE auch im Norm-Entwurfs-Portal der DKE unter www.entwuerfe.normenbibliothek.de, sofern dort wiedergegeben;

— oder als Datei per E-Mail an nab@din.de möglichst in Form einer Tabelle. Die Vorlage dieser Tabelle kann im Internet unter www.din.de/go/stellungnahmen-norm-entwuerfe oder für Stellungnahmen zu Norm-Entwürfen der DKE unter www.dke.de/stellungnahme abgerufen werden;

— oder in Papierform an den DIN-Normenausschuss Beschichtungsstoffe und Beschichtungen (NAB), 10772 Berlin oder Am DIN-Platz, Burggrafenstr. 6, 10787 Berlin.

Es wird gebeten, mit den Kommentaren zu diesem Entwurf jegliche relevanten Patentrechte, die bekannt sind, mitzuteilen und unterstützende Dokumentationen zur Verfügung zu stellen.

Gesamtumfang 18 Seiten

DIN-Normenausschuss Beschichtungsstoffe und Beschichtungen (NAB)

AVA Documents Document Sharing Hub

Full document details: E DIN EN ISO 8502-5:2024-09

Nationales Vorwort

Das Dokument prEN ISO 8502-5:2024 wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 35 „Paints and varnishes“ in Zusammenarbeit mit dem Technischen Komitee CEN/TC 193 „Lacke und Anstrichstoffe“ erarbeitet, dessen Sekretariat von DIN (Deutschland) gehalten wird.

Das zuständige nationale Normungsgremium ist der Unterausschuss NA 002-00-10-04 UA „Oberflächenvorbereitung und -prüfung“ im DIN-Normenausschuss Beschichtungsstoffe und Beschichtungen (NAB).

Um Zweifelsfälle in der Übersetzung auszuschließen, ist die englische Originalfassung beigefügt. Die Nutzungsbedingungen für den deutschen Text des Norm-Entwurfes gelten gleichermaßen auch für den englischen Text.

Für die in diesem Dokument zitierten Dokumente wird im Folgenden auf die entsprechenden deutschen Dokumente hingewiesen:

ISO 8502-2	siehe	DIN EN ISO 8502-2
ISO 8502-6	siehe	DIN EN ISO 8502-6
ISO 8502-15	siehe	DIN EN ISO 8502-15
ISO 12944-8	siehe	DIN EN ISO 12944-8

Aktuelle Informationen zu diesem Dokument können über die Internetseiten von DIN (www.din.de) durch eine Suche nach der Dokumentennummer aufgerufen werden.

Änderungen

Gegenüber DIN EN ISO 8502-5:2005-03 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

a) Verfahren zum Waschen des Prüfbereichs in ISO 8502-21 verschoben und durch die Extraktion von Chlorid nach ISO 8502-6 oder ISO 8502-15 ersetzt;

b) Bestimmung der Chloridkonzentration in der Extraktionslösung überarbeitet;

c) Bereich in der Verifizierungstestlösung geändert;

d) Gleichung für die Angabe der Ergebnisse überarbeitet;

e) redaktionelle Überarbeitung des Dokuments.

Documents
Document Sharing Hub

Full document details: E DIN EN ISO 8502-5:2024-09

Nationaler Anhang NA
(informativ)

Literaturhinweise

DIN EN ISO 8502-2, *Vorbereitung von Stahloberflächen vor dem Auftragen von Beschichtungsstoffen — Prüfungen zum Beurteilen der Oberflächenreinheit — Teil 2: Laborbestimmung von Chlorid auf gereinigten Oberflächen*

DIN EN ISO 8502-6, *Vorbereitung von Stahloberflächen vor dem Auftragen von Beschichtungsstoffen — Prüfungen zum Beurteilen der Oberflächenreinheit — Teil 6: Lösen von wasserlöslichen Verunreinigungen zur Analyse (Bresle-Verfahren)*

DIN EN ISO 8502-15, *Vorbereitung von Stahloberflächen vor dem Auftragen von Beschichtungsstoffen — Prüfungen zum Beurteilen der Oberflächenreinheit — Teil 15: Extraktion von löslichen Verunreinigungen zur Analyse durch Säureextraktion*

DIN EN ISO 12944-8, *Beschichtungsstoffe — Korrosionsschutz von Stahlbauten durch Beschichtungssysteme — Teil 8: Erarbeiten von Spezifikationen für Erstschutz und Instandsetzung*

AVA Documents
Document Sharing Hub

Full document details: E DIN EN ISO 8502-5:2024-09

– Leerseite –

Documents
Document Sharing Hub

Full document details: E DIN EN ISO 8502-5:2024-09

September 2024

prEN ISO 8502-5

Vorbereitung von Stahloberflächen vor dem Auftragen von Beschichtungsstoffen – Prüfungen zum Beurteilen der Oberflächenreinheit – Teil 5: Messung von Chloriden auf vorbereiteten Stahloberflächen (Verfahren zum Ionennachweis mit Prüfröhrchen) (ISO/DIS 8502-5:2024)

Preparation of steel substrates before application of paints and related products – Tests for the assessment of surface cleanliness – Part 5: Measurement of chloride on steel surfaces prepared for painting (ion detection tube method) (ISO/DIS 8502-5:2024)

Préparation des subjectiles d'acier avant application de peintures et de produits assimilés – Essais pour apprécier la propreté d'une surface – Partie 5: Mesurage des chlorures sur les surfaces d'acier préparées pour la mise en peinture (méthode du tube détecteur d'ions) (ISO/DIS 8502-5:2024)

Documents
Document Sharing Hub

Full document details: E DIN EN ISO 8502-5:2024-09

E DIN EN ISO 8502-5:2024-09
prEN ISO 8502-5:2024 (D)

Inhalt

Seite

Europäisches Vorwort 3
Vorwort 4
1 Anwendungsbereich 5
2 Normative Verweisungen 5
3 Begriffe 5
4 Kurzbeschreibung 5
5 Geräte und Prüfmittel 5
5.1 Extraktionslösemittel 5
5.2 Prüfröhrchen für Chloridionen 5
5.2.1 Gestaltung 5
5.2.2 Kalibrierung 6
5.3 Schneidgerät 6
5.4 Behälter 6
5.5 Handschuhe 6
6 Durchführung 6
6.1 Extraktion von Chlorid 6
6.2 Bestimmung der Chloridkonzentration in der Extraktlösung 6
6.3 Verifizierungsprüfung 7
7 Angabe der Ergebnisse 7
8 Prüfbericht 7

Documents
Document Sharing Hub

Full document details: E DIN EN ISO 8502-5:2024-09